

# Panasonic



## TX-21JT1F TX-14JT1F

Téléviseur couleur



Mode d'emploi

TQB8E3003D-1

**Français**

Avant la mise en service du téléviseur lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour les recherches d'informations ultérieures.

Cher client Panasonic,

Bienvenue dans la famille des clients Panasonic. Nous espérons que vous profiterez de votre nouvelle télévision couleur pendant de nombreuses années. La meilleure manière de découvrir les fonctions de cette télévision est de lire ce manuel attentivement avant d'utiliser l'appareil.



Cette télévision consomme très peu d'électricité. Son utilisation est donc économique.  
Elle ne consomme par exemple qu'un watt en mode veille.

---

## SOMMAIRE

---

● Avertissements et précautions .....	3
● Informations générales .....	3
● Accessoires .....	4
● Mise en place des piles de la télécommande ...	4
● Installation et mise en service .....	5
● Position des commandes .....	7
● Menus .....	8
● Télétexte .....	10
● Connexions audio / vidéo .....	11
● Magnétoscope .....	12
● Résolution des problèmes .....	13
● Informations concernant le terminal Scart .....	13
● Spécifications techniques .....	14

## AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS

---

- Cette télévision est conçue pour fonctionner en 220–240 V c.a. 50Hz.
- N'exposez pas cette télévision à la pluie ou à une humidité excessive
- **DANGER : HAUTE TENSION !**  
N'enlevez pas le boîtier à l'arrière de l'appareil. Aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur ne s'y trouve.
- Evitez d'exposer cette télévision à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- Lorsque cette télévision n'est pas utilisée pendant une période prolongée, pensez à la débrancher du secteur. Pour débrancher l'appareil du secteur, ne tirez pas sur le câble électrique mais saisissez la prise elle-même.
- **ENTRETIEN DU BOITIER ET DU TUBE CATHODIQUE**  
Débranchez l'appareil du secteur. Vous pouvez nettoyer le boîtier et le tube cathodique au moyen d'un chiffon doux humide additionné d'un peu de détergent non caustique. N'utilisez pas de solution contenant du benzole ou du pétrole. Attention, les appareils télévisés peuvent provoquer de l'électricité statique. Faites attention quand vous touchez l'écran.
- Il est essentiel de prévoir une ventilation adéquate pour assurer le bon fonctionnement des pièces électriques. Nous recommandons de laisser un espace de 5cm au moins tout autour de la télévision, même lorsqu'elle est placée dans un meuble ou entre des rayonnages.

---

## INFORMATIONS GENERALES

---

### Fonction 'Veille'

Si l'appareil n'est pas éteint lorsque la chaîne télévisée cesse ses transmissions, il se mettra automatiquement en état de veille après 30 minutes. Cette fonction n'est pas disponible en mode AV.

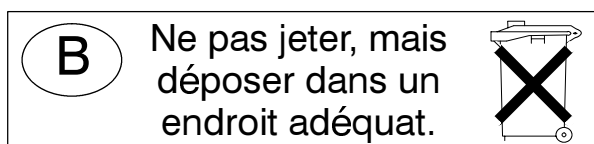
### Mémoire 'Dernière position'

Certaines fonctions sont dotées d'une mémoire 'dernière position', c'est-à-dire que le réglage utilisé au moment de l'arrêt de l'appareil sera celui utilisé lorsque l'appareil sera remis en marche :

Position programme	Couleur	Volume
Contraste	Luminosité	Veille
Piqué	Etat	C-A-T-S

### Contribuez au maintien de l'environnement

- Les batteries rechargeables ou piles usagées ne peuvent être ajoutées aux déchets ménagers.
- Informez-vous auprès de l'autorité locale compétente afin de connaître les endroits où vous pouvez déposer vos batteries et piles usagées.



## ACCESSOIRES

Vérifiez que vous possédez les accessoires et pièces illustrés

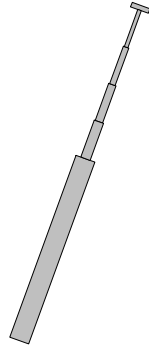


Manuel d'utilisation



Garantie du téléviseur

Antenne télescopique  
(TX-14JT1F)  
TSA-120026

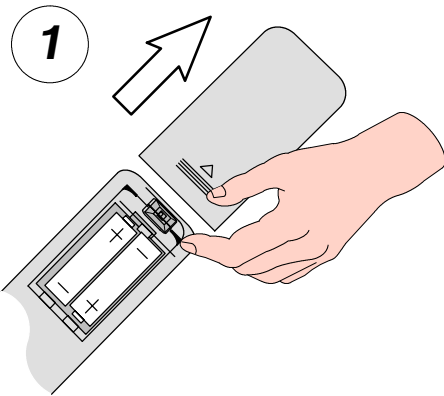


Piles de la télécommande  
(2 piles format R6 (UM3))

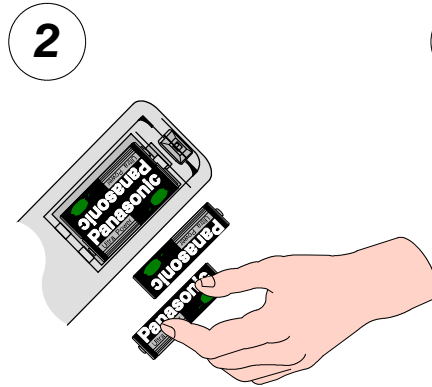
Télécommande  
EUR511300



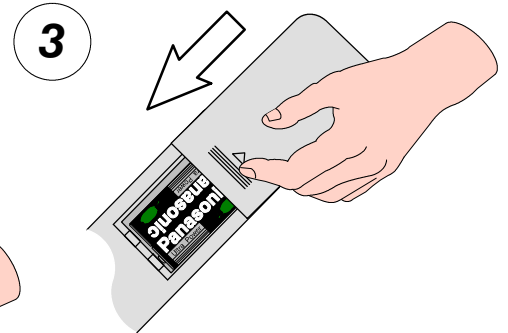
## MISE EN PLACE DES PILES DE LA TELECOMMANDE



Ouvrir le compartiment des piles



Mettre les piles à l'intérieur – bien respecter la polarité correcte



Remettre le couvercle en place

- Vérifiez que les piles soient bien installées dans le bon sens.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves. Enlevez immédiatement les piles usagées et usées.
- Ne mélangez pas différents types de piles comme piles alcalines et piles au manganèse. N'utilisez pas de piles rechargeables (Ni-Cad)

1



## TV seulement

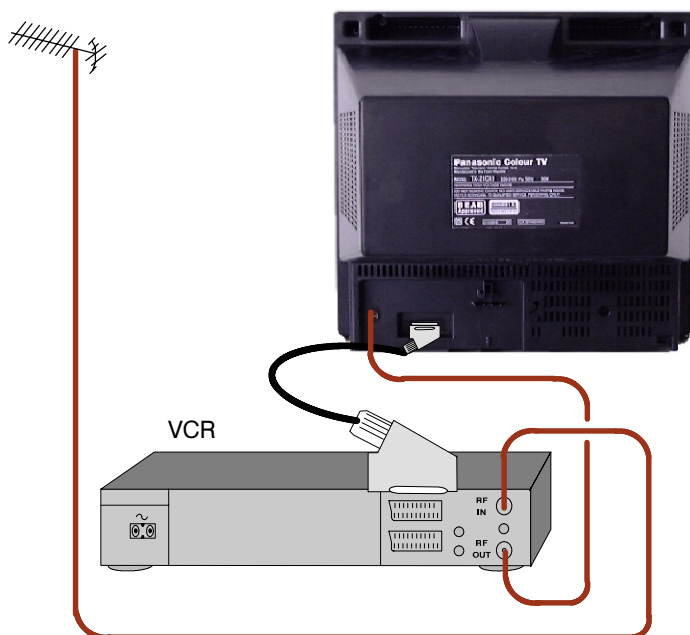
Branchez le câble coaxial de l'antenne directement dans la prise entrée RF du téléviseur

**OU**

## SI VOUS AVEZ UN MAGNETOSCOPE

Branchez le câble coaxial de l'antenne sur la prise entrée RF du magnétoscope et un câble coaxial RF de la prise sortie RF du magnétoscope à la prise entrée RF du téléviseur.

Le magnétoscope peut également se brancher au poste de télévision au moyen d'un câble Peritel.



**Voir en page 11 pour une explication plus détaillée des branchements audio / vidéo.**

Le matériel auxiliaire et les câbles ne sont pas fournis.

2



Mettez votre magnétoscope en marche. \*1  
Branchez la télévision au secteur et mettez-la en marche.

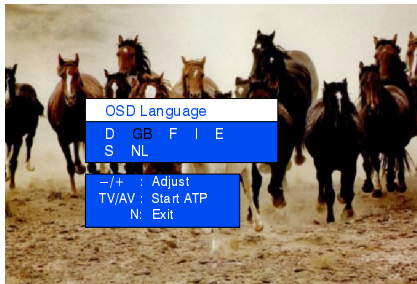
Les programmes apparaîtront immédiatement si votre revendeur a programmé le téléviseur pour vous.

\*1 Nous vous recommandons de mettre en marche le signal-test de votre magnétoscope. Consultez le manuel de votre magnétoscope.

## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

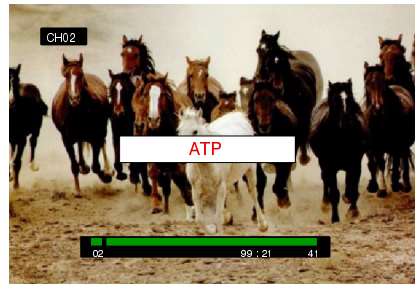
3

Choisissez la langue désirée à partir de l'écran de choix de langue OSD. Appuyez sur le bouton TV/AV pour démarrer l'ATP (Réglage Automatique des Chaînes).



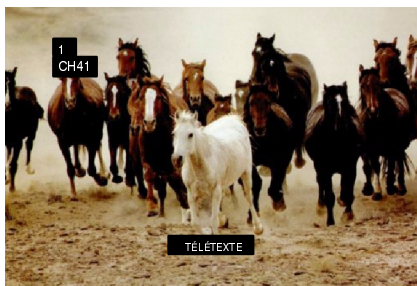
4

L'appareil trouvera les chaînes télévisées, les mettra en ordre et les mettra en mémoire, prêtes à l'utilisation. \*1



5

La première chaîne disponible s'affichera. Arrêtez le signal test du magnétoscope.



Contrôle du volume

Modification des programmes



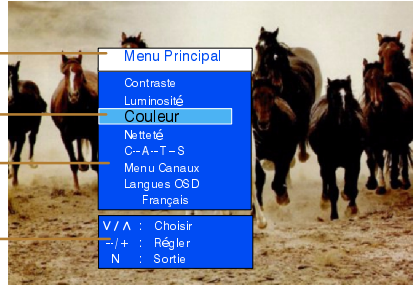
\*1 L'ordre de classification dépend du signal télévisé, du système de diffusion et des conditions de réception. Si l'ordre ne vous convient pas, il est possible de le changer. Voir la fonction 'Echange' du menu de réglage – voir en page 9.

\*2 Il est important d'utiliser uniquement la position de programme TV "0" pour visualiser votre magnétoscope. Si l'image de votre magnétoscope ne s'affiche pas en position "0" (la position magnétoscope), vous devrez modifier le canal RF du magnétoscope ou ajuster le réglage de la position "0" de votre télévision jusqu'à ce que vous receviez la sortie RF du magnétoscope.

# POSITION DES COMMANDES

## Affichages à l'écran

- Titre du menu
- Barre du curseur
- Menu secondaire
- Contrôles



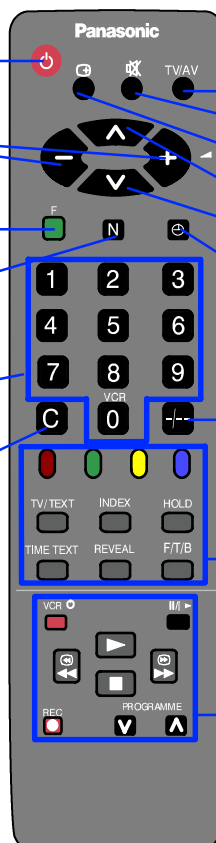
## Commandes du tableau avant

- Touche marche/arrêt
- STR  
Mémorise le réglage des chaînes et les autres réglages des fonctions
- F  
Choisissez une fonction :  
Volume, contraste, luminosité, couleur, piqué, C-A-T-S et réglage manuel

- Prise pour casque
- Prises RCA Audio/Vidéo
- TV / AV  
Permet de passer du mode TV au mode AV
- V/-, ^/+  
Programme supérieur/inférieur.  
Lorsqu'une fonction est déjà affichée, permet d'ajuster cette fonction.

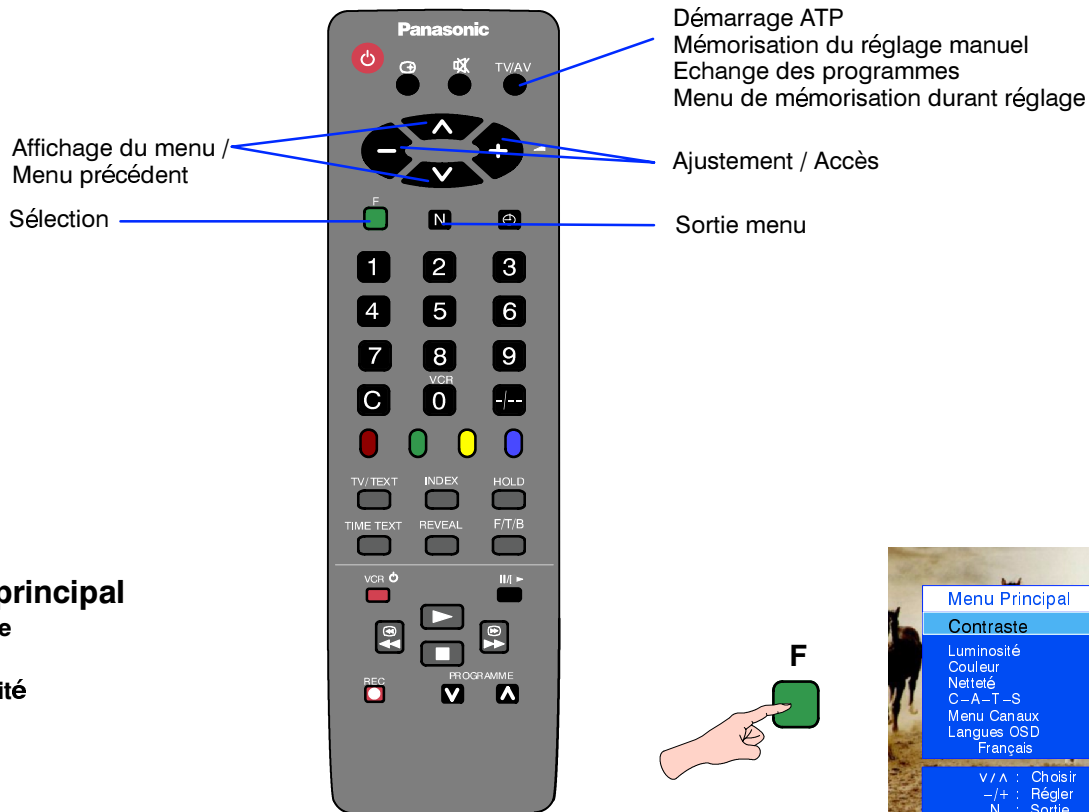
## Touches de la télécommande

- Veille/Marche
- Ajuste la fonction actuellement choisie. Ajuste le volume si aucune fonction n'est sélectionnée
- Choix de fonction  
Appuyer pour afficher les menus à l'écran (Page 8)
- Revient aux niveaux déterminés auparavant avec STR (tableau avant de la télévision)
- Touches numériques pour :  
Modification de programme  
Accès direct aux chaînes  
Fonctionnement télétexte
- Accès direct aux canaux  
Appuyer et saisir le numéro du canal avec les touches numériques



- Permet de basculer entre mode TV et mode AV (Page 11)
- Sourdine oui/non
- Etat : Affiche la position programme, le numéro de chaîne, l'heure et le nom de la chaîne sur télétexte
- Chaîne supérieure/inférieure et sélection des options menus
- Minuterie d'arrêt
- Sélection des programmes 10 à 60 au moyen des touches numériques
- Touches télétexte (Page 10)
- Touches VCR (Page 12)

# MENUS



## Menu principal Contraste

### Luminosité

### Couleur

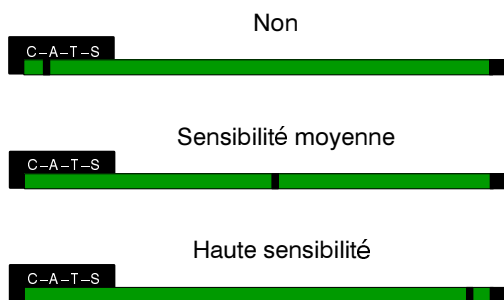
### Piqué

Le contraste, la luminosité, la couleur et le piqué peuvent être modifiés selon les conditions de visualisation et vos préférences personnelles.

### C-A-T-S: système automatique de suivi du contraste

Modifie automatiquement le réglage du contraste selon l'évolution de la luminosité ambiante.

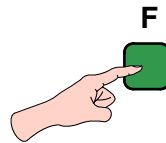
Pour obtenir les meilleurs résultats, mettez d'abord le contraste sur maximum pour permettre au système C-A-T-S de fonctionner sur une fourchette la plus large possible. Ensuite, sélectionnez l'une des trois positions proposées.



### Langue OSD

Le menu langue OSD vous permettra de modifier la langue utilisée pour tous les menus à l'écran.

- D – Allemand
- GB – Anglais
- F – Français
- I – Italien
- E – Espagnol
- S – Suédois
- NL – Néerlandais





## Menu de réglage

Le menu de réglage permet d'accéder aux menus de réglage manuels et automatiques

### ATP

Le menu ATP vous permet de procéder à un nouveau réglage automatique du téléviseur. Il est particulièrement utile si vous déménagez dans une région desservie par un transmetteur différent.

### Réglage manuel

Le menu de réglage manuel permet de régler manuellement le canal de chaque programme.

### Réglage fin

Vous pouvez effectuer un réglage fin des chaînes au moyen de cette fonction.

### Echange

Si l'ordre des programmes après la mise en service automatique ne vous convient pas, vous pouvez changer l'ordre de ces programmes.



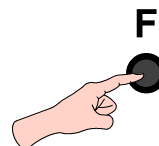
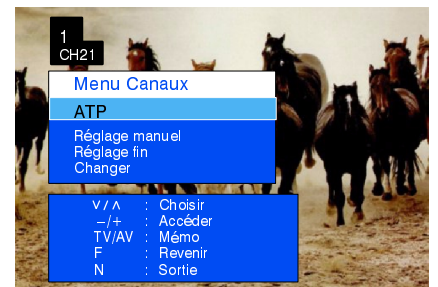
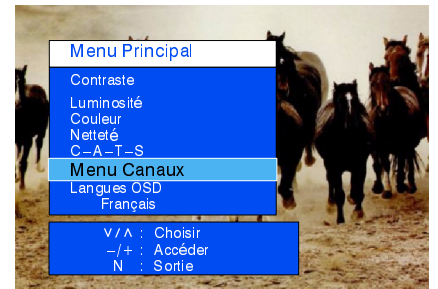
## Réglage manuel (tableau avant du téléviseur)

Les chaînes peuvent également être réglées manuellement au moyen des commandes se trouvant à l'avant du téléviseur.

Appuyez sur la touche F (tableau avant) jusqu'à ce que vous obteniez 'Réglage manuel'. Appuyez sur - ou + pour accéder au 'Réglage Manuel'.



Mémorisation  
Sélection des fonctions / Sortie  
Changement de la position des programmes  
Recherche



- Les fonctions de Télétexte varient selon les sociétés de radiofusion et ne sont disponibles que si la chaîne sélectionnée transmet le Télétexte.
- En appuyant sur la touche “F” en mode Télétexte, la fonction de contraste affiche une barre de couleur bleue, puis appuyez sur les touches “+” et “-” pour modifier le réglage selon les besoins.
- En appuyant sur les touches “+” et “-” en mode Télétexte, il n’est possible de modifier que le volume.

## En quoi consiste FLOF (FASTEXT) ?

En mode FASTEXT quatre sujet de couleur différentes apparaissent en bas de l’écran. Les couleurs des sujets répondent aux couleurs des touches sur votre télécommande. Pour obtenir les informations sur l’un de ces sujets, appuyez sur la touche colorée correspondante. Cette fonction permet d’obtenir rapidement des informations sur les sujets indiqués.



### Mode TV/Télétexte

Appuyez sur la touche **TV/TEXT**. La page Télétexte s’affiche à l’écran. Appuyez à nouveau sur cette touche pour revenir en mode TV.



### Index

Appuyez sur **INDEX** pour revenir sur la page d’index principal. Selon la façon dont les informations sont transmises, vous devrez peut-être presser plus d’une fois sur cette touche pour revenir à l’index principal.



### Maintien de la page

Appuyez sur la touche **HOLD** pour retenir la page Télétexte lors de la consultation d’informations courant sur plusieurs pages. Appuyez de nouveau pour revenir à la mise à jour automatique.

TIME TEXT



### Accès aux pages secondaires (Touches Time Text)

Lorsque les informations Télétexte occupent plus d’une page, il faudra quelquefois un peu de temps pour que le système automatique de changement des pages secondaires atteigne la page secondaire que vous recherchez. Il est possible de saisir la page secondaire voulue et de sauter les pages qui vous en séparent.



Choisissez le numéro de page recherché au moyen des touches 0 à 9.

Appuyez sur **TIME TEXT**

Appuyez sur la touche **ROUGE (-)** ou **VERTE (+)** pour choisir la page secondaire recherchée.



Lorsque la page est trouvée, elle s’affichera.

Appuyez sur **TV/TEXT** pour quitter Télétexte.

REVEAL



### Reveal (Révéler)

Pour révéler les mots cachés, par exemple, les réponses aux questions de quiz ou de devinettes, éventuellement pour afficher des codes VPS/PDC.

F/T/B



### Plein / Haut / Bas

L’affichage de l’information du Télétexte sur l’écran.

Appuyez sur la touche et la partie haute de l’agrandissement est affichée.

Appuyez à nouveau pour l’affichage de la partie basse de l’agrandissement.

Pour revenir en mode normal (FULL-plein) appuyez à nouveau sur la touche.



### Sélection des pages

Les pages peuvent être sélectionnées de deux manières :

a) – en appuyant sur les touches de défilement pour accroître ou décroître le numéro de page d’une unité à la fois.

b) – en entrant le numéro de page à l’aide des touches 0–9 de la télécommande.



### Touches rouge / verte / jaune / bleu

En mode FASTEXT ces dernières correspondent aux différents sujets de couleur.

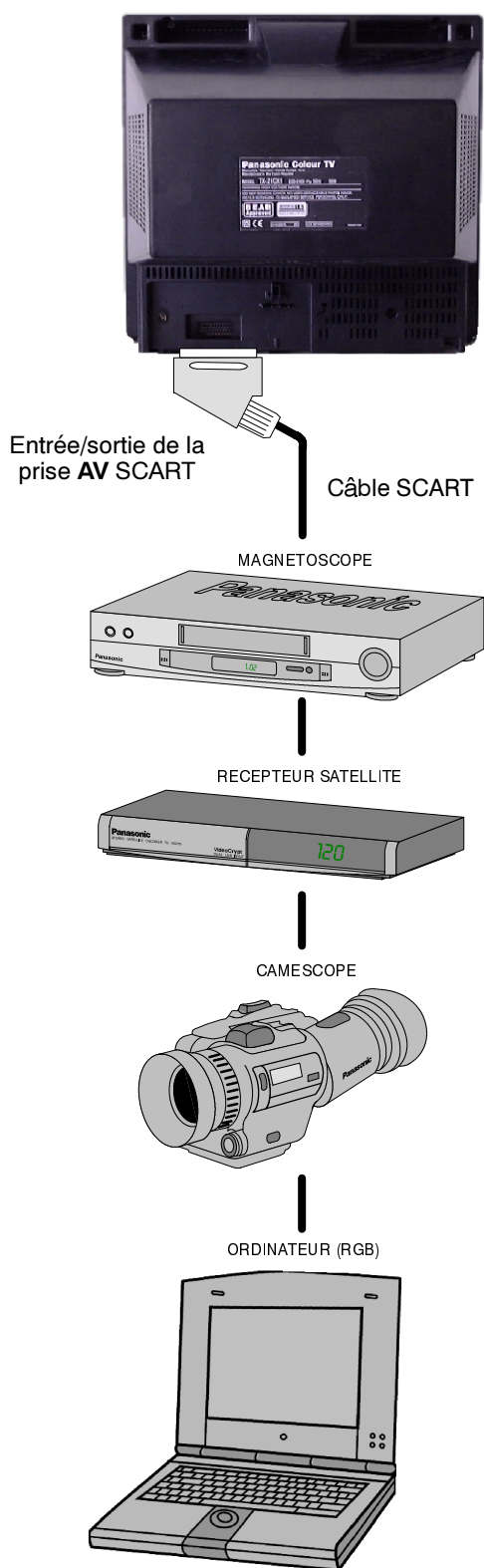
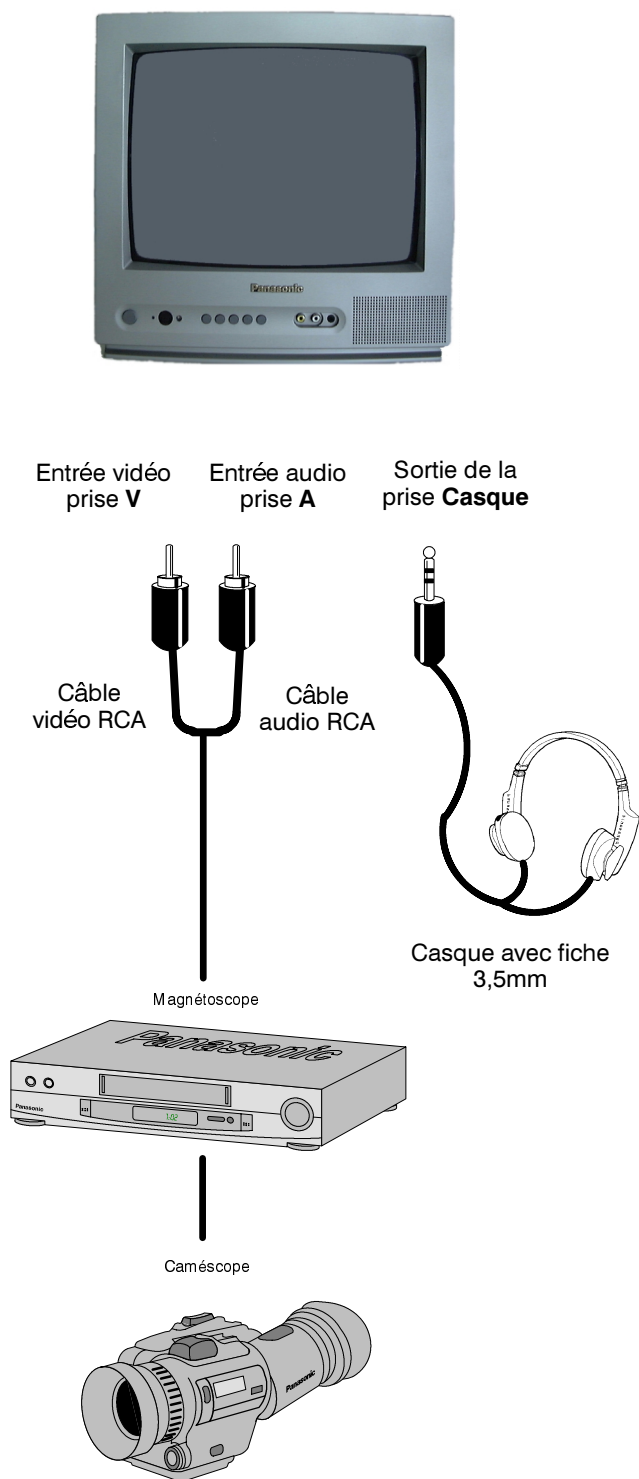


### Sortie

Appuyez sur la touche “N” pour revenir en mode TV normal.

## CONNEXIONS AUDIO / VIDEO

AV (Audio/Vidéo) est une prise destinée aux magnétoscopes, récepteurs satellite et autres équipements audio ou vidéo. Cette télévision peut passer en mode AV automatiquement si le matériel branché fournit un signal de commutation à la prise Peritel. Dans ce cas, vous verrez le symbole EC s'afficher à l'écran.



Le matériel et les câbles auxiliaires illustrés ne sont pas fournis avec ce téléviseur.

Ne connectez pas un ordinateur muni d'une sortie TTL (5V) sur ce téléviseur.




Le haut-parleur du téléviseur sera automatiquement disconnecté lors du branchement d'un casque.

Ne connectez pas les entrées AV avant et arrière simultanément car le son et l'image seront mélangés.

# MAGNETOSCOPE

La télécommande est capable de lancer certaines fonctions sur certains magnétoscopes Panasonic. Veuillez vous renseigner auprès de votre revendeur. Certains magnétoscopes sont dotés de fonctions différentes. Pour connaître leur compatibilité, veuillez consulter le manuel du magnéscope.


VCR   
 Veille VCR

 /   
 Pause (Immobile) /  
Image par Image


 Arrêt


 Lecture



 Enregistrement

  Programme magnéscope  
supérieur/inférieur

 Retour arrière

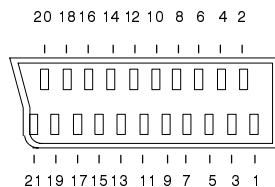
 Avance rapide

## RESOLUTION DES PROBLEMES

Avant d'appeler un technicien, déterminez les symptômes et réalisez quelques vérifications simples comme indiqué ci-dessous. Si vous avez besoin d'un technicien, adressez-vous à votre dépositaire Panasonic en mentionnant le modèle et le numéro de série (ces deux codes se trouvent à l'arrière du téléviseur).

Symptômes		Vérifications
Image	Son	
Image neigeuse ou images multiples	Son trop fort ou son normal	Position, direction ou connexion de l'antenne
Interférences	Son trop fort	Appareils électriques, véhicules, tubes fluorescents à proximité de l'appareil
Image normale	Son trop fort ou aucun son	Niveau de volume ou sourdine sélectionnée
Pas d'image	Pas de son	Appareil non branché au secteur, non mis en marche, commandes image/son réglées au niveau minimum
Pas de couleur	Son normal	Commande couleurs réglées au niveau minimum
Image brouillée	Son normal ou faible	Refaites le réglage de la chaîne

## INFORMATIONS CONCERNANT LE TERMINAL SCART



- |     |                   |     |                     |
|-----|-------------------|-----|---------------------|
| 1.  | Sortie audio (Dr) | 12. | --                  |
| 2.  | Entrée audio (Dr) | 13. | Masse rouge         |
| 3.  | Sortie audio (Ga) | 14. | Masse               |
| 4.  | Masse audio       | 15. | Entrée rouge        |
| 5.  | Masse bleue       | 16. | Etat RGB            |
| 6.  | Entrée audio (Ga) | 17. | Masse CVBS          |
| 7.  | Entrée bleue      | 18. | Masse état RGB      |
| 8.  | Etat CVBS         | 19. | Sortie CVBS (vidéo) |
| 9.  | Masse verte       | 20. | Entrée CVBS (vidéo) |
| 10. | --                | 21. | Masse prise         |
| 11. | Entrée verte      |     |                     |

## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle numéro:	TX-21JT1F	TX-14JT1F
Alimentation électrique :	220-240V 50Hz A.C.	
Consommation électrique :	50W	33W
Consommation électrique en état de veille :	1,1W	
Tube cathodique :	51cm diagonale visible	34cm diagonale visible
Sortie audio :	6W, impédance 8Ω, Mono	
Dimensions :	476 (H) x 512 (L) x 470 (P) mm	352 (H) x 371 (L) x 371,5 (P) mm
Poids :	20,6 kg	9,5 kg
Systèmes de réception :	<b>PAL B/G, SECAM B/G, SECAM L/L'</b> VHF E2 – E12 VHF A – H (ITALIE) CATV (S01 – S05) CATV S11 – S20 (U1 – U10)  <b>PAL 525/60</b>	
Antenne – arrière :	UHF / VHF	
Casque – avant :	3,5mm, impédance 8Ω, Mono	
AV – Arrière :	Terminal 21 broches – Audio/Vidéo entrée/sortie, RGB entrée	
AV – Avant :	Entrée RCA audio / Entrée RCA vidéo	

La conception et les spécifications peuvent être modifiés sans préavis  
 Le poids et les dimensions indiqués sont approximatifs



